

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80650370
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 12.11.2025
Del. Date :

Fecha rec:
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Población:
City : Mondragon 20500
País:
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:391223

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 5818KCC
Plate Nb :
Remolque : HROB6728
Remoc.plate :

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package			Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -		Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label			
M0168161	CARTER EMBRAGUE M01681 RELEASE:- a KUENHLEIN & CO. S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Bari (BA) 18 NOV 2025 "Firma y sello del receptor" "Firma y sello del receptor"	240			PZA	TBA-501494 TBA-500183	008 048	26981717/26987269	30	550004776801	
Peso neto total : Total net weight:		2.500,080		Peso bruto total : Total brut weight :		3.083,280		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		008	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
	SIGNED BY ROMAN MARTICORENA F. M. Fagor Ederlan Koop. E.		

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

3 Copy for carrier

80650368/369/370

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Iñebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) 1001 ESKORIALZA		CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																															
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) DAGMA PT S.P.A. VIA DEL CICLADINI, 4 MODUGNE BAIRI 70026 ITALIA		16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) José M^a del Caño Monedero N.I.F. 03.452.175 - J C/ Cabachuelas, 5 • 40219 VILLAVEDE DE ISCAR (Segovia) Teléfonos 627 535412 627 535413 LOGAB SRL AUTOTRASPORTI C/D. LORENZANA SIA P. VIA 23610644 ISCR ALBO N: AV6902833/Z																															
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNE BAIRI ITALIA		17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) P. VIA 23610644 ISCR ALBO N: AV6902833/Z 5818KCC HROB6728																															
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ADASTIC ESTINA 12.11.25		18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations PORCENTAJE DE CARGA TAUX DE CHARGEMENT 25% 50% 75% 90% 100% FECHA DE CARGA DATE CHARGEMENT HORA DE ENTRADA HEURE ENTREE HORA DE SALIDA HEURE DE SORTIE FECHA DE DESCARGA DATE DECHARGEMENT HORA DE ENTRADA HEURE ENTREE HORA DE SALIDA HEURE DE SORTIE																															
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached		6 Marcas y números Marques et numéros Marks and nos 38 CONT. PIETAS NOTU																															
7 Números de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing																															
9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		10 N° estadístico N° statistique Statistical number																															
11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.		12 Volumen m ³ Cubage m ³ Volume in m ³ 11426																															
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements Transportes JOSÉ M ^a DEL CAÑO MONEDERO no se hace responsable de la falta de bultos o deterioro de la mercancía; si la reclamación no viene acompañada de un Certificado del Responsable de averías: <table border="1"><tr><th>20</th><th>A pagar por To be paid by</th><th>Remitente Sender's</th><th>Moneda Currency</th><th>Consignatario Consignee</th></tr><tr><td>Precio del transporte Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Descuentos Deductions</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Líquido / Balance Suplementos Supplern charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gastos accesorios Other charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>TOTAL</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		20	A pagar por To be paid by	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee	Precio del transporte Carriage charges					Descuentos Deductions					Líquido / Balance Suplementos Supplern charges					Gastos accesorios Other charges					TOTAL				
20	A pagar por To be paid by	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee																													
Precio del transporte Carriage charges																																	
Descuentos Deductions																																	
Líquido / Balance Suplementos Supplern charges																																	
Gastos accesorios Other charges																																	
TOTAL																																	
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		15 Reembolso / Remboursement KUEHN + NAGEL S.R.L. Via del Ingo (BA)																															
21 Formalizado en Etablie à Established in ADASTIC a le on 12.11.25		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E. Firma y sello del remitente																															
23 LOGAB SRL AUTOTRASPORTI C/D. LORENZANA SIA P. VIA 23610644 ISCR ALBO N: AV6902833/Z CT 979VH HROB6728 José M ^a del Caño Monedero Firma y sello del transportista		24 Recibo de la mercancía / Marchandise recues/ Goods received 18 NOV 2025 Lugar Lieu Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firma y sello del consignatario																															

Los recuadros y líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrierambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibilityEn caso de mercancías peligrosas, indicar además de la certificación correspondiente, en la última línea del recuadro, la clase y, en su caso, la letra
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification correspondante, a la dernière ligne du cadre: la classe, la lettre et, le cas échéant, la lettre
In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any